

Iktatószám: XIV-195-6/2018

TERVEZET

MEGÁLLAPODÁS

Amely létrejött egyrészről a **Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata** – székhely: 1113 Budapest, Bocskai u. 39-41.; adószám: 15735746-2-43; KSH szám: 15735746-8411-321-01; képviseli: Dr. Hoffmann Tamás polgármester – (továbbiakban: **Önkormányzat**), másrészről a **JCDecaux Hungary Zrt.** – székhely: 1027 Budapest, Ganz u. 16. IV. em.; cégjegyzékszám: 01-10-045326; adószám: 13408381-2-41 képviselőjében eljár: Samu Tímea vezérigazgató és Szelei Szilárd cégvezető - (továbbiakban: **JCDecaux**)

– a továbbiakban bármelyikük külön-külön mint Fél, együttesen, mint Felek is szerepelhetnek – között, az alulírott helyen és napon az alábbi feltételek szerint:

Előzmény

Felek rögzítik, hogy a JCDecaux Hungary Zrt. (a továbbiakban: JCDecaux) jogelődje az Intermédia Kft. saját költségen 89 darab hirdetéshordozóval ellátott utasvárót telepített és jelenleg is üzemeltet az Önkormányzat tulajdonában lévő közterületen. A várókat a JCDecaux üzemelteti, rendszeresen takarítja, karbantartja. A várókban lévő hirdetőeszközök után díjat fizet a díj beszedésére jogosult reklámgazdának, az Euro Publicity Kft. és a Publiment Kft. konzorciuma, valamint az Önkormányzat között létrejött, jelenleg hatályos, közterületek reklámcélú hasznosítása tárgyában kötött szerződés (a továbbiakban: Reklámgazdai szerződés), továbbá az Önkormányzat 41/2017. (X. 25.) önkormányzati rendelete alapján.

1. Szerződés tárgya

Utcabútorok:

1.1 Az Önkormányzat a kizárólagos tulajdonát képező, illetve kezelésében lévő közterületi besorolású ingatlanait - a szerződés 1. sz. melléklete szerinti helyszíneken a JCDecaux tulajdonát képező utasvárók és azokban várónként legfeljebb 2 db CityLight reklámeszköz elhelyezése céljából a JCDecaux használatába adja.

A Felek rögzítik, hogy a JCDecaux a jelen szerződésben foglaltak szerint jogosult az általa kihelyezett utasváró felületeket reklámtevékenység céljából hasznosítani, azaz jogosult azokon reklámfelületet elhelyezni, a Reklámgazdai szerződés időbeli hatálya alatt az Euro Publicity Kft. – Publiment Kft. konzorciummal megkötésre kerülő külön megállapodás alapján.

1.2 A JCDecaux vállalja, hogy az 1. számú mellékletben rögzített utasvárók közül valamennyi már kihelyezett várót új, K4-es típusú váróra cseréli a szerződés aláírását követő 12 hónapon belül. A várók műszaki paramétereit a 2. sz. melléklet tartalmazza.

1.3 A helyszínek változása, esetlegesen új helyszínekkel való kiegészülése, a Felek erre vonatkozó kölcsönös és egybehangzó nyilatkozata alapján automatikusan maga után vonja a szerződés 1. számú mellékletének módosulását.

2. Felajánlott felületek:

2.1. A JCDecaux a jelen szerződés szerinti határozott időtartam alatt az adott időpontban ki nem használt és a jelen szerződés tárgyát képező szabad CityLight reklámeszközök használatát biztosítja az Önkormányzat által megjelölt helyi programok népszerűsítésére (*ki nem használt, szabad reklámfelület alatt a megjelölt időpontban a JCDecaux által nem értékesített felületet kell érteni*).

A hirdetésekhez az Önkormányzat biztosítja a szükséges plakátokat, melyeket a JCDecaux térítésmentesen kihelyez.

- 2.2 A fentiek mellett a JCDecaux az utasvárókban mindösszesen 40 db infovitrint biztosít az Önkormányzat részére, amely azonban kizárólag önkormányzati és közérdekű, gazdasági reklámnak nem minősülő célokra használható fel és amely infovitrinek tulajdonjogát a telepítést követően az 1. sz. mellékletben megjelölt helyszíneken a JCDecaux térítésmentesen átadja az Önkormányzat részére. A Felek megállapodnak, hogy a vagyontáadás utáni ÁFA-fizetési kötelezettség a JCDecaux-t terheli. A hirdetésekhez az Önkormányzat biztosítja a szükséges plakátokat, melyeket maga az Önkormányzat helyez ki. Az infovitrinek műszaki paramétereit a 2. számú melléklet tartalmazza.
- 2.3 A Felek rögzítik, hogy mindaddig, amíg a mindenkor hatályos jogszabályok nem teszik lehetővé, hogy a JCDecaux térítésmentesen biztosítson hirdetési felületet az Önkormányzat részére, úgy a JCDecaux mentesül a jelen szerződésben az Önkormányzattal szemben térítésmentesen vállalt valamennyi kötelezettsége alól.

3. Utasvárók telepítése és üzemeltetése

3.1 Telepítés:

A telepítéshez szükséges tervezetések, hatósági engedélyek beszerzése és költsége, valamint a váró tényleges telepítése és beszerzése a JCDecaux kötelezettsége, ehhez az Önkormányzat minden lehetséges segítséget megad. Amennyiben az utasváró teljes alapterületén meglévő szilárdburkolat van, úgy abban az esetben a telepítés és burkolat helyreállítás teljes költsége a JCDecaux -et terheli. Amennyiben új fogadószint kialakítása szükséges, úgy ez az Önkormányzat feladata, beleértve a végleges burkolat elkészítését is. A pontos műszaki paramétereket, ütemtervet és kivitelezési megoldásokat a felek előzetesen egyeztetik a konkrét helyszínek vonatkozásában.

Amennyiben az újonnan kihelyezett utcabútor helyszínén bármilyen eszköz található, a telepítést megelőzően bontási munkálatok szükségesek (helyszínenkénti egyeztetés szükséges az Önkormányzattal).

A telepítési munkák idejére az Önkormányzat a területet ingyenesen a JCDecaux rendelkezésére bocsátja, illetve hozzájárul az esetlegesen szükséges ideiglenes forgalomtechnikai korlátozásokhoz.

A megvilágított várók elektromos megtáplálásának költsége a JCDecaux terhe, beleértve a tervezetést, engedélyezést és kivitelezést. Az elektromos bekötés történhet közvilágítási hálózatra csatlakozva, ez esetben az Önkormányzat tulajdonosi hozzájárulását adja. A villamos energia, a világítóberendezés kiépítésének, üzemeltetésének és karbantartásának költsége a JCDecaux kötelezettsége és felelőssége.

3.2 Üzemeltetés:

A JCDecaux vállalja, hogy a jelen szerződés szerint elhelyezett utasvárókat üzemelteti, ennek keretében:

- a) azokat havonta tisztítja (a tisztítás magába foglalja az engedély nélkül kihelyezett reklám vagy felirat, valamint egyéb szennyeződés - például graffiti - eltávolítását); a várók tetejét igény szerint, de legalább 3 havonta tisztítja;
- b) azokat karbantartja (a karbantartás magába foglalja a várók üvegeinek cseréjét, ülőkék cseréjét, felújítását, pótlását és a CityLight vitrinek világításának karbantartását). Az utasvárók karbantartása nem vonatkozik a rendszeres vandalizmus következményeinek helyrehozatalára, ezért JCDecaux az üvegtörések pótlását utasvárónként évi 1 alkalommal biztosítja a jelen szerződésben foglalt ellenszolgáltatásért.
- c) az utasvárókban keletkezett kár esetén a balesetveszélyt JCDecaux az arról való tudomásszerzést követő 24 órán belül megszünteti, a sérült utasvárót - szükség esetén - ugyanezen időn belül eltávolítja, és lehetőségeitől függően legfeljebb 30 naptári nap alatt pótolja. Amennyiben a JCDecaux a balesetveszélyt a jelen szerződésben foglaltak szerint nem hárítja el, az Önkormányzat jogosult azt a JCDecaux egyidejű értesítése mellett, JCDecaux költségére maga elhárítani. Amennyiben az Önkormányzat az értesítést elmulasztja, JCDecaux -val szemben költségigénnyel nem léphet fel.
- d) Az elektromos betáplálás meghibásodása esetén a helyreállításról a betáplálási pont tulajdonosa intézkedik.

4. Felek jogai, kötelezettségei

- 4.1 Amennyiben egy utasváró funkciója forgalmi vagy egyéb okok miatt megszűnik, vagy (akár az utasvárót, akár az abban lévő reklámeszközt) el kell bontani, JCDecaux vállalja, hogy az utasvárót elbontja azzal, hogy az Önkormányzat az elbontott utasváró helyett köteles más helyszínt felajánlani a JCDecaux részére. A JCDecaux az új helyszín elfogadásáról vagy elutasításáról írásban nyilatkozik. Az Önkormányzat tudomásul veszi, hogy amennyiben a JCDecaux a felajánlott új helyszínt elfogadja, úgy a továbbiakban az új helyszínre is a jelen megállapodásban foglaltak érvényesek. A Felek kötelesek a jelen pont szerinti új helyszíneket az általuk aláírt vázrajzon feltüntetni, mely a jelen szerződés elválaszthatatlan részét képezi. A felek rögzítik, hogy a helyszínmódosítások, illetve az új helyszínek felvétele nem igényli a jelen szerződés módosítását, csupán az 1. számú mellékleten való átvezetését.
- 4.2 Az Önkormányzat kötelezettséget vállal arra, hogy a jelen szerződés teljes tartama alatt biztosítja a JCDecaux számára a közterületek használatát annak érdekében, hogy a JCDecaux a CityLight berendezéseket, valamint a reklámanyagokat, cserélni, kijavítani és karbantartani tudja.
- 4.3 Az Önkormányzat kijelenti, hogy a JCDecaux által nyújtott szolgáltatások az utasforgalom céljait, az utasok ellátását, valamint tájékoztatását kiemelten szolgálják, valamint elősegítik az egységes utasváró rendszer kialakítását.
- 4.4 A JCDecaux az általa használt területet harmadik személy részére nem engedheti át, de lehetősége van a használathoz közreműködőket igénybe venni. A jelen pontban foglaltak értelemszerűen nem érintik a JCDecaux azon jogát, hogy a reklámeszközöket (utasvárókat) reklámcélból hasznosítsa *(az azokban történő reklámkihelyezésre harmadik személyekkel szerződést kössön)*.
- 4.5 Az Önkormányzat szavatosságot vállal, hogy a szerződés hatálya alatt gondoskodik az utasvárók, valamint a CityLight vitrinek és berendezések, reklámanyagok láthatóságának megőrzéséről. Az Önkormányzat kötelezettséget vállal arra, hogy a szerződés hatálya alatt tartózkodik minden olyan tevékenységtől, amely a CityLight berendezéseken elhelyezett reklám láthatóságát, illetve a reklám fizikai állapotát és reklámértékét veszélyezteti.
- 4.6 Amennyiben a jelen szerződés tárgyát képező eszközök elhelyezésére szolgáló közterület tulajdonjoga vagy kezelői joga 3. fél számára átadásra kerül, úgy az Önkormányzat vállalja, hogy azt a jelen szerződésben vállalt kötelezettségek terhével adja át.
- 4.7 Az utasvárók, valamint az azokban kihelyezett reklámfelületek a JCDecaux kizárólagos tulajdonát képezik, illetve kizárólagos tulajdonában is maradnak a szerződés bármilyen okból történő megszűnése, megszüntetése esetén is.

5. Utcabútorok és reklámeszközök ellenszolgáltatása:

- 5.1 A közterületi reklámhordozók használatára/kiépítésére a 41/2017. (X.25.) XI.ÖK rendelet (továbbiakban: Rendelet) 2. számú mellékletében meghatározott (közterülethasználati/reklám) díj vállalása és megfizetése mellett kerülhet sor, azzal, hogy a JCDecaux jogosult az utasvárók telepítésére és üzemeltetésére vonatkozó fenti pontokban foglalt szolgáltatások költségét a jelen szerződés ezen pontja alatti rendelkezések és összeghatárok szerint számla ellenében beszámítani.
- 5.2 A Felek rögzítik, hogy a Rendelet 2. számú melléklete alapján a JCDecaux -t a jelen szerződés alapján terhelő közterület-használati díj mértéke a jelen szerződés aláírásának időpontjában az újonnan telepített várók esetében 2.000 Ft + ÁFA /hó/váró. A JCDecaux vállalja, hogy a közterület-használati díjat mindenkor a díj beszedésére jogosult felé rendezi attól függően, hogy van-e érvényben a közterület reklámcélú hasznosítására és annak ellenőrzésére irányuló reklám rendszergazdai szerződés. A díj az 1. sz. melléklet folyamatos változása és aktualizálása következtében annak megfelelően módosul.
- 5.3 A Felek rögzítik, hogy a JCDecaux az utasvárók telepítésére és üzemeltetésére vonatkozó fenti pontokban foglalt szolgáltatások teljesítését 156.000 Ft + ÁFA /hó átalány díj ellenében biztosítja.

5.4 A Felek megállapodnak, hogy az egymás irányában fennálló fizetési kötelezettségüket a jelen szerződés aláírásának napján érvényben lévő reklám rendszergazdai szerződés megszűnését, de legkésőbb 2020. november 30-át követő 30 napon belül egymással pénzügyi kompenzáció útján rendezik. Ez alapján a felek egymás felé minden évben a saját szolgáltatásukról egy darab számlát állítanak ki a másik fél felé, minden évben, december 1-jén 30 napos fizetési határidővel. A feleknek a fentiek okán egymással szemben fizetési kötelezettsége a számlákba foglalt összegek egyenértékűségére tekintettel nem keletkezik.

A reklámgazdai szerződés megszűnéséig terjedő időszakban, de legkésőbb 2020. november 30-ig az Önkormányzatnak nem keletkezik semmilyen fizetési kötelezettsége.

5.5 Felek megállapodnak abban, hogy 2020-ban és a szerződés utolsó évében időarányos számla kiállítására kerül sor az adott év december 1. napjáig. A Felek a számlákat a fenti 5.4 pontban meghatározottaknak megfelelően rendezik.

5.6 A Felek rögzítik, hogy amennyiben erre vonatkozó jogszabályi kötelezés/változás vagy a szerződés 1. sz. mellékletének módosulása következtében az Önkormányzatnak járó közterülethasználati díj megemelkedik, úgy az a Felek által nyújtott szolgáltatások után járó díj ellenértékek egyezőségét nem érinti, ugyanis a Felek megállapodnak, hogy ilyen esetben a JCDecaux által nyújtott szolgáltatások értéke az Önkormányzati díj emelkedésének mértékével megegyezően ugyancsak megemelkedik. A jelen pontban foglaltak megfelelően irányadóak az Önkormányzati díjak esetleges csökkenése esetén is. A díjak módosulása esetén az Önkormányzat köteles a JCDecaux -et írásban értesíteni.

5.7 Az Önkormányzat kijelenti és szavatolja, hogy jelen szerződés aláírását követően harmadik féllel nem köt olyan új és nem hosszabbít meg olyan meglévő szerződést, amely a felek jelen szerződésben vállalt kötelezettségeire, illetve egymás számára biztosított jogaira kihatna – így különösen, de nem kizárólagosan – a jelen szerződés tárgyát képező utasvárók és reklámhordozók után fizetendő közterület használati díjat, illetve ezen eszközök telepítéséért és üzemeltetéséért a fenti pontokban meghatározott ellenszolgáltatást érintené.

6. Előhasználati jog

6.1 Az Önkormányzat kijelenti és szavatolja, hogy 2020. november 30. napját követően az Önkormányzat közigazgatási határán belül a jelen szerződés hatálya alatt előhasználati jogot biztosít a jelen szerződés tárgyát képező eszközök és formátumú reklámfelületek kihelyezése és üzemeltetése tekintetében a JCDecaux részére. Az Önkormányzat vállalja, hogy írásban, előzetesen tájékoztatja a JCDecaux -t arról, ha harmadik személy az Önkormányzat közigazgatási határán belül a jelen szerződés hatálya alatt a szerződés tárgyát képező eszközöket és formátumú reklámfelületet kíván kihelyezni vagy üzemeltetni.

6.2 Az Önkormányzat 2020. november 30. napját követően nem köt harmadik személlyel szerződést az adott közterületre, amennyiben JCDecaux a jelen szerződésben rögzített feltételek mellett élni kíván a fenti jogával szerződés tárgyát képező eszközök és formátumú reklámfelületek kihelyezése vagy üzemeltetése céljából. Felek rögzítik, hogy a JCDecaux köteles az erre vonatkozó írásbeli felhívás kézhezvételétől számított 60 munkanapon belül nyilatkozni az előhasználati jog vonatkozásában. A határidő elmulasztása esetén a JCDecaux az előhasználati jog gyakorlására nem jogosult.

6.3 A jelen szerződés szempontjából CityLight formátumú reklámeszköznek minősül az olyan utcabútoron elhelyezett, kétoldalas (esetleg egyoldalas), zárt vitrin, melybe a nemzetközileg egységes „citylight” formátumú (álló helyzetű, körülbelül 118 x 175 cm-es méretű, 2 m² látható felületű, papír alapú, vagy 72”-tól 90” képátlójú, szabványos 16:9 arányú, álló helyzetű digitális kijelző) hirdetés ragasztás nélkül elhelyezhető.

A jelen szerződés szempontjából utasvárónak minősül a közforgalmú személyszállítási szolgáltatás igénybevétele érdekében az utasok várakozására szolgáló фуlke.

7. Átláthatóságra vonatkozó rendelkezések

- 7.1 A JCDecaux kijelenti, hogy a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 3. § (1) bek. b) pontja szerinti átlátható szervezet.
- 7.2 Az Önkormányzat kártalanítás nélkül és azonnali hatállyal jogosult a szerződést felmondani, ha a JCDecaux a szerződés megkötését követően beállott körülmény folytán már nem minősül átlátható szervezetnek.

8. Használat időtartama

- 8.1 A szerződő Felek a jelen szerződést annak valamennyi fél általi aláírásától számított 15 éves határozott időtartamra kötik, mely egy alkalommal, a szerződéses feltételek maradéktalan teljesülése esetén, mindkét fél írásbeli beleegyezésével 5 évvel meghosszabbítható.
- 8.2 A határozott idejű szerződést egyik fél sem szüntetheti meg rendes felmondással. A jelen szerződés azonnali hatályú felmondással megszüntethető, amennyiben a másik fél a jelen szerződésből eredő lényeges kötelezettségét megszegi. Azonnali hatályú felmondás esetén a JCDecaux -nak 180 nap áll rendelkezésére az utasvárók és reklámeszközök elbontására (*ezen időszakra a jogellenes használatához kapcsolódó szankció nem állapítható meg*). A szerződésszegésre alapított felmondást megelőzően a szerződésszegő felet a szerződés szerű teljesítésre írásban, megfelelő, de legalább 30 napos póthatáridő tűzésével fel kell hívni. Szerződésszegésre alapított felmondást csak a póthatáridő eredménytelen elteltét követően lehet a másik féllel közölni. A jelen szerződés a Felek által kizárólag közösen írásban módosítható.
- 8.3 Az Önkormányzat kijelenti, hogy a szerződés időtartama a JCDecaux által nyújtott szolgáltatások jellege alapján (ideértve különösen az új eszközök telepítését, cseréjét) megfelelően került meghatározásra.
- 8.4 A felek kötelezik magukat arra, hogy a szerződés lejáratá előtt legalább 12 hónappal tárgyaljanak a szerződés megszűnését követő időszakról.

9. Használat megszűnése, megszüntetése

Amennyiben az utasvárókban elhelyezett reklámberendezések értékesíthetőségére gyakorolt reklámhatás bármely okból megszűnik, vagy gazdaságtalan kihasználtságot idéz elő, továbbá amennyiben az illetékes hatóságok a reklámtáblák (utasvárók) működtetéséhez szükséges engedélyt bármely okból megtagadják, illetőleg a már meglévő reklámeszközökre (utasvárókra) vonatkozóan azt visszavonják, és ennek következtében a reklámeszközök (utasvárók) lebontásra kerülnek, úgy a jelen szerződés a jelen pontban foglaltak szerint érintett reklámeszközök és utasváró vonatkozásában megszűnik (*a reklámeszköz elbontása értelemszerűen magával vonja a vonatkozó utasváró elbontását is*). Az egyes reklámeszközök (utasvárók) tekintetében történő megszűnés nem eredményezi a teljes szerződés megszűnését, az a többi reklámeszköz (utasváró) vonatkozásában továbbra is irányadó marad. A szerződés ezen okból történő (részleges) megszűnése esetén az Önkormányzat a JCDecaux -val szemben semmilyen követeléssel nem élhet.

10. Kapcsolattartás

Felek rögzítik, hogy a jelen szerződés vonatkozásában az alábbi kapcsolattartásra jogosult személyeket jelölik ki:

JCDecaux nyilatkozattételre jogosult kapcsolattartója szerződéses kérdésekben:

Samu Tímea vezérigazgató és Szelei Szilárd cégvezető

e-mail: Timea.Samu@jcdecaux.com, Szilard.Szelei@jcdecaux.com

telefon: +36 1 208 7300

JCDecaux műszaki kapcsolattartója:

Horváth Márton

e-mail: marton.horvath@jcdecaux.com

telefon: +3630 638 9861

Önkormányzat nyilatkozattételre jogosult kapcsolattartója szerződéses kérdésekben:

Büki László

e-mail: buki.laszlo@ujbuda.hu

telefon: +361 372 4513

A felek rögzítik, hogy a kapcsolattartók a jelen szerződés megszűnésével, módosításával kapcsolatos jognyilatkozatot nem tehetnek, azt csak a szerződő felek arra feljogosított képviselői tehetik meg.

11. Vegyes rendelkezések

- 10.1 Önkormányzat és JCDecaux jelen szerződés aláírásával nyilatkoznak arról, hogy jelen szerződés aláírását megelőző időszakra vonatkozóan egymással szemben teljes körűen elszámoltak, egymás irányában semmilyen nemű és mértékű követelésük nincsen, erre vonatkozóan pert, egyéb eljárást nem kezdeményeznek.
- 10.2 Az Önkormányzat kijelenti, hogy a jelen szerződés aláírásához szükséges minden engedéllyel, jogosultsággal rendelkezik, és nincs olyan tény, körülmény, illetve jogszabályi rendelkezés, mely a jelen szerződés megkötését, teljesítését bármilyen módon és mértékben akadályozná, korlátozná, vagy lehetetlenné tenné.
- 10.3 Jelen szerződés tartalma a vonatkozó jogszabályok előírásainak megfelelően nyilvános.
- 10.4 A Felek megállapodnak abban, hogy a jelen megállapodással kapcsolatos jogvitákat egymással békés, tárgyalásos úton kísérik meg rendezni. Ennek eredménytelensége esetén a felek a polgári perrendtartásról szóló 2016. évi CXXX. törvény (Pp.) szerint hatáskörrel és illetékességgel rendelkező bíróságot kötik ki.
- 10.5 Jelen megállapodásban nem szabályozott kérdésekben a Ptk. szabályai az irányadóak.
- 10.6 A szerződés értelmezésére és jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a vonatkozó magyar jogszabályok rendelkezései az irányadóak.
- 10.7 Felek kijelentik, hogy jelen megállapodást átolvasás után, azt megértve, mint akaratukkal mindenben megegyezőt 8 eredeti, egymással mindenben megegyező példányban írják alá.

Budapest, 2018. június

Budapest, 2018. június

JCDecaux Hungary
Zártkörűen Működő Részvénytársaság
képviselésében:

Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda
Önkormányzata
képviselésében:

Samu Tímea vezérigazgató és
Szelei Szilárd cégvezető

Dr. Hoffmann Tamás
polgármester

Ellenjegyzem:

Pénzügyileg ellenjegyzem:

Vargáné dr. Kremzner Zsuzsanna
jegyző

Soltész Erika
igazgató

1. melléklet – Telepítési lista, utcabútorok helyszínei – új és meglévő telepítések
2. melléklet – Szerződésben szereplő utcabútorok műszaki paraméterei